



(1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 05 ATEX 1071

(4) Equipment: Y-shape distribution box, type 8592/...-...-... and Y-shape distribution element, type 8593/...-...-...

(5) Manufacturer: R.STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 05-15174.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2004

EN 60079-7:2003

EN 50281-1-1:1998

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:



II 2 G Ex de IIC T6 or T5

II 2 D IP 66 T 80 °C or T 95 °C

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig,

By order:

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



sheet 1/2

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

(13)

SCHEDULE

(14)

EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 05 ATEX 1071

(15) Description of equipment

The Y-shape distribution box, type 8592/...-...-... , and the Y-shape distribution element, type 8593/...-...-... , have a polyamide enclosure designed to Increased Safety "e" type of protection. The Y-shape distribution box, type 8592/...-...-... , has two mounted or two separately certified cable entries and a – separately certified – appliance connector, or a flange-mounting socket outlet designed to Increased Safety and Flameproof Enclosure "de" type of protection. Inside the enclosure there is a terminal block, or the cables are connected direct at the appliance connector or the flange-mounting socket outlet.

The Y-shape distribution element, type 8593/...-...-... , is provided with three – separately certified – appliance connectors or flange-mounting socket outlets. Inside the enclosure there is a terminal block, or the plug-and-socket connectors are connected directly.

Technical data

Rated voltage	up to	250 V
Rated current	max.	9,3 A (with terminal block)
.....	max.	11 A (without terminal block)
Nominal cross section	max.	0.34 mm ² to 1.5 mm ² , finely stranded
.....	max.	0.34 mm ² to 0.75 mm ² , extra finely stranded
Cable diameter		4 mm to 11 mm
Ambient temperature		subject to plug-and-socket connector used
.....		-55 °C to +40 °C
.....		-55 °C to +75 °C

Protection against contact, foreign

bodies and water: IP66 in accordance with EN 60529

Rated values are maximum values, the actual electrical values are determined by mounted electrical apparatus. Within these limiting values complying with the appropriate standards the manufacturer specifies the final limiting values.

(16) Test report PTB Ex 05-15174

(17) Special conditions for safe use

None

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the aforementioned standards.

Zertifizierungsstelle Explosionschutz

By order

Dr.-Ing. U. Klaus
Direktor und Professor



Braunschweig, September 19, 2005

sheet 2/2

1st SUPPLEMENT
according to Directive 94/9/EC Annex III.6
to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 05 ATEX 1071
(Translation)

Equipment: Y-distribution box, type 8592/...-...-..., and Y-distribution element, type 8593/-...-...-

Marking:  II 2 G Ex de IIC T6 and T5

 II 2 D IP66 T 80 °C and T 95 °C

Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg (Württ.), Germany

Description of supplements and modifications

The Y-distribution box, type 8592/...-...-..., and the Y-distribution element, type 8593/-...-...-, have been re-inspected on the basis of Standards EN 60079-0, EN 60079-7, EN 61241-0 and EN 61241-1. The marking will thus change to:

 II 2 G Ex de IIC T6 and T5

 II 2 D Ex tD A21 IP66 T 80 °C and T95 °C

The polyamide with material No. 258.778.9 can optionally be used instead of the polyamide with material No. 258.603.9.

The name plate material of ASTRO-MED may optionally be used.

The technical data continue to apply.

Applied standards

EN 60079-0:2006

EN 60079-7:2007

EN 61241-0:2006

EN 61241-1:2004

Test report: PTB Ex 08-18251

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:

Dr.-Ing. U. Klausmeyer

Direktor und Professor

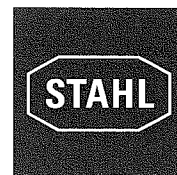


Braunschweig, September 12, 2008

Sheet 1/1

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité CE



Wir (*we; nous*)

R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

8592/...

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
hereby declare in our sole responsibility, that the product
déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit

Y-Verteilerdose
Y-distribution box
Boîtier de distribution Y

mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung:
(under; EC-Type Examination Certificate:
avec) Attestation d'examen CE de type:

PTB 05 ATEX 1071

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt

which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents

auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants

Bestimmungen der Richtlinie
terms of the directive
prescriptions de la directive

Nummer sowie Ausgabedatum der Norm
Number and date of issue of the standard
Numéro ainsi que date d'émission de la norme

94/9/EG: ATEX-Richtlinie
94/9/EC: ATEX Directive
94/9/CE: Directive ATEX

EN 60079-0:2006
 EN 60079-7:2007
 EN 61241-0:2006
 EN 61241-1:2004

2004/108/EG: EMV-Richtlinie
2004/108/EC: EMC Directive
2004/108/CE: Directive CEM

EN 60529

Qualitätssicherung Produktion:
Production Quality Assessment:
Assurance Qualité Production:

PTB 96 ATEX Q006-4

Kenn-Nr. der benannten Stelle / Notified Body number / N° de l'organisme de certification: 0102

Waldenburg, 13. Okt. 2008

i.V.

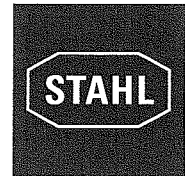
i.V.

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

B. Limbacher
Leiter Entwicklung
Head of Development
Directeur Développement

Dr. S. Jung
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management Dept.
Directeur Dept. Assurance de Qualité

EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité CE



Wir (*we; nous*)

R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

8593/.

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
hereby declare in our sole responsibility, that the product
déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit

Y-Verteilerstück
Y-distribution element
Boîtier de raccordement Y

mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung:
(under; EC-Type Examination Certificate:
avec) Attestation d'examen CE de type:

PTB 05 ATEX 1071

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt

which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents

auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants

Bestimmungen der Richtlinie
terms of the directive
prescriptions de la directive

Nummer sowie Ausgabedatum der Norm
Number and date of issue of the standard
Numéro ainsi que date d'émission de la norme

94/9/EG: ATEX-Richtlinie
94/9/EC: ATEX Directive
94/9/CE: Directive ATEX

EN 60079-0:2006
 EN 60079-7:2007
 EN 61241-0:2006
 EN 61241-1:2004

2004/108/EG: EMV-Richtlinie
2004/108/EC: EMC Directive
2004/108/CE: Directive CEM

EN 60529

Qualitätssicherung Produktion:
Production Quality Assessment:
Assurance Qualité Production:

PTB 96 ATEX Q006-4

Kenn-Nr. der benannten Stelle / Notified Body number / N° de l'organisme de certification: 0102

Waldenburg, 13. Okt. 2008

i.V.

i.V.

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

B. Limbacher
Leiter Entwicklung
Head of Development
Directeur Développement

Dr. S. Jung
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management Dept.
Directeur Dept. Assurance de Qualité